

## **STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

### **Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Dzień dobry Państwu. Chciałam Państwa serdecznie powitać, dzisiaj spotykamy się w związku z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Płaszów – Rybitwy, który opracowany jest. Plan ten jest opracowywany jako plan tzw. zewnętrzny, to znaczy w drodze przetargu został wyłoniony projektant, który opracowuje tenże miejscowy plan zagospodarowania. Chciałam przedstawić osoby, które dzisiaj tutaj z ramienia projektantów przybyły, to znaczy Pani Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego Elżbieta Szczepińska, Panią Kierownik Pracowni Urbanistycznej Panią Oliwię Wisłocką, Pani będzie prowadziła dzisiejszą dyskusję, jak również chciałam przywitać i przedstawić Państwu projektantów, projektantem głównym jest Pani Anna Staniewicz jak również osobą projektującą jest Pani Magdalena Czechowska. Plan Płaszów – Rybitwy ma swoją historię dosyć długą, jest opracowywany w związku z podjętą przez Radę Miasta Krakowa uchwałą o przystąpieniu do tego planu, uchwała ta, przystąpiono do opracowania 30 sierpnia 2006 roku. Ja w tym momencie nie będę Państwu mówiła o całej historii sporządzania tego planu, potem jeżeli będzie taka potrzeba to przypomnimy sobie pewne etapy sporządzania tego planu, mogę powiedzieć tylko tyle, że teraz mamy etap wyłożenia, jest to kolejne trzecie wyłożenie projektu planu, plan ten z rzeczy istotnych był przedstawiany Radzie Miasta Krakowa, 7 marca 2012 roku odbyło się I czytanie uchwały, po czym zostały zgłoszone poprawki Radnych Miasta Krakowa i w związku z tymi poprawkami zostały ponowione pewne czynności proceduralne, które określa ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Zresztą plan jest opracowany na bazie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w związku z wymogami, które określa ta ustawa mamy dzisiaj ten etap, że spotykamy się na tzw. dyskusji publicznej. Od 6 sierpnia do 4 września mamy właśnie to trzecie wyłożenie projektu planu i termin składania uwag do tego planu mija 18 września. Dzisiejsze nasze spotkanie ma na celu to, aby projektanci mogli Państwu przedstawić główne założenia projektowe, odpowiedzieć na pytania jeśli takie padną z Sali i żebyśmy sobie mogli porozmawiać nad rozwiązaniami przestrzennymi zaproponowanymi przez projektantów. Ja w tym momencie oddam głos Pani Oliwii Wisłockiej, która poprowadzi dalszą dyskusję.

### **Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Bardzo serdecznie witam Państwa, tytułem uzupełnienia tego wstępu, który przedstawiła Pani Dyrektor, chciałabym zwrócić szczególną uwagę Państwa na fakt, że to kolejne wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu obejmuje tylko część jego ustaleń dlatego, że tak jest skonstruowana procedura sporządzania planu, że w zakresie tych zmian, które wprowadziła Rada, w zakresie tych zmian są wprowadzone zmiany do projektu planu i w tym zakresie projekt planu jest Państwu prezentowany do publicznego wglądu. Szczegółowo zakres wyłożenia i przedmiot naszej dyskusji omówi Pani Anna Staniewicz, natomiast jeszcze wcześniej chciałam Państwu powiedzieć, że nasza dzisiejsza dyskusja jest rejestrowana, nagrywana, dlatego, że będzie z niej sporządzany protokół, do protokołu jest dołączany stenogram z dyskusji dlatego jak będziemy zapraszać Państwa do głosu to proszę o przedstawianie się do mikrofonu, będziemy podawać mikrofon, również bardzo Państwa proszę o wpisanie się na listę obecności. Ja w tej chwili oddaję głos projektantom, który zaprezentuje te zmiany, które podlegają wyłożeniu, co do których będzie przeprowadzana dzisiejsza dyskusja publiczna, potem oddam Państwu głos.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Witam Państwa w imieniu całego zespołu projektowego, ja tylko uzupełnię, że zespół projektowy to nie tylko te dwie osoby, które dzisiaj przed Państwem są, ale również cały zespół wielobranżowy, składający się z fachowców od infrastruktury technicznej i infrastruktury komunikacyjnej jak również od spraw ochrony środowiska. Proszę Państwa tak jak tutaj zostało powiedziane na wstępie, podstawą do wznowienia procedury czyli do tego wyłożenia do publicznego wglądu było złożenie przez Radnych 20 poprawek. Poprawki te dotyczyły nie tylko przekwalifikowania pewnych gruntów, co jest zobrazowane na rysunku projektu planu, który stanowi załącznik do uchwały, ale również dotyczą w wielu momentach samych ustaleń projektu planu. Plan składa się z dwóch części takich najbardziej podstawowych czyli zapisu planu w postaci uchwały i te zmiany, które zostały wprowadzone do projektu są w tekście planu zaznaczone kolorem czerwonym żeby były dla Państwa czytelniejsze, że to dotyczy tych elementów, jeżeli one zostały usunięte to są skreślane, a czcionką czerwoną bez skreśleń jest to, co zostało w zamian dopisane. Jeżeli chodzi o tekst to tyle, natomiast na rysunku planu było to trudniej do zaznaczenia, bo elementy, z których się wycofujemy dla jasności sprawy nie można było pozostawić w związku z tym teren, który objęto tą procedurą ponownego wyłożenia jest na rysunku zaznaczony żółtymi granicami i one zarówno na – tutaj koleżanka pokazuje na załączniku – jak również te same elementy są uwidocznione na rysunku, który jest w internecie do Państwa dyspozycji. Może ja jakby zreferuję Państwu te poprawki, najpierw te, które zaistniały na rysunku projektu planu. Najbardziej taką znaczącą i obszaru największą jest zmiana dotycząca przebiegu samej ulicy Półnki na odcinku od torów kolejowych do włączenia do ulicy Mała Góra. Przebieg tej drogi od początku prowadzenia procedury planistycznej wzbudzał niestety znaczne emocje, były iluśkrotne opracowywane warianty jak by można tą drogę na tym odcinku poprowadzić bezkonfliktowo, takiej wersji nie udało nam się wypracować, w związku z tym wspólnie tutaj Rada podjęła taką decyzję, że ponieważ projekt planu w podstawowym swoim elemencie musi być zgodny z ustaleniami Studium to przebieg tej drogi będzie prowadzony w sposób, który na tym odcinku jest najbardziej zbliżony do tego, który jest przedstawiony na rysunku Studium. I tak zostało na tym projekcie wrysowane i w związku z tym te tereny, które zostały uwolnione z poprzedniego przebiegu musiały zostać objęte ponownym wyłożeniem i tej nowy przebieg tej drogi. To jest ten podstawowy pierwszy element, gdzie zmiana została wrysowana. Tutaj jeszcze chciałabym uzupełnić, że oprócz tej procedury wznowienia wyłożenia to czy możemy taki skorygowany projekt planu ponownie wyklądać musieliśmy sprawdzić w ten sposób, że został on ponownie przekazany do instytucji i organów, które są zobligowane do uzgodnienia i zaopiniowania takiego projektu. I taką procedurę przeprowadzono. W wyniku tej procedury jeszcze dodatkowo został usunięty fragment drogi, który łączył ulicę na inny wariant przebiegu ulicy Półnki, w tym miejscu pozwalał na włączenie tej drogi z poziomu drogi do istniejącego układu drogowego. W chwili, kiedy układ drogowy ulicy Półnki został przywrócony do innej wersji i w tym miejscu ulica Półnki jest na poziomie plus jeden czyli nie ma możliwości włączenia tej drogi do istniejącego układu komunikacyjnego, w związku z tym bezcelowe było wrysowanie tej drogi na tym odcinku i taki wniosek, taką uwagę do projektu otrzymaliśmy od ZIKiT w związku z czym ten fragment drogi został z rysunku planu usunięty. Tutaj mamy zreferowane bardzo ogólnie, jeżeli Państwo sobie będą życzyć to wrócimy do tego jak to jeszcze przebiega, po ewentualnych pytaniach i uwagach. Innym ważnym elementem, który został wprowadzony do jest zmiana lokalizacji pętli tramwajowej ze względu na fakt, to jest wzdłuż ulicy Christo Botewa, projekt nasz honorując ustalenia Studium, w którym zostało schematycznie symbolem zaznaczone, że w tym rejonie powinna być pętla tramwajowa bo układ komunikacyjny miasta w zakresie

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

komunikacji szynowej powinien odbywać się wzdłuż ulicy Christo Botewa, lokalizował w pierwszym wariantcie lokalizację pętli tramwajowej w tym miejscu. Jest to własność prywatna i właściciel oczekuje, ma inne zamierzenia inwestycyjne w tym zakresie i Radni rozpatrzyli tą jego uwagę w ten sposób, że jeżeli tylko istnieje możliwość przeniesienia tej pętli w inne miejsce to byłoby to jak najbardziej wskazane. I po szczegółowych rozeznaniach istnieje działka, która w znacznej części jest własnością gminy i fachowcy od komunikacji, po rozeznaniu sytuacji stwierdzili, że w tym miejscu istnieje możliwość techniczna realizacji tej pętli. I w związku z tym z tamtego miejsca w drugie miejsce została przesunięta pętla tramwajowa. Też podkreślam, że jest to zgodne ze Studium. Kolejnym elementem, który dość znacznie zaingerował w rysunek projektu planu było wyznaczenie nowych terenów, terenów, które posiadają w podstawie swojej ten symbol PU czyli przemysłowo-usługowe, ale tereny te są w obecnym stanie, w stanie istniejącym użytkowane, jeszcze poszerzone o inną funkcję czyli o elementy gospodarki odpadami, jeszcze raz powtarzam, są to istniejące inwestycje. I tutaj jeżeli koleżanka mogłaby pokazać, to jest wzdłuż ulicy Nad Drwiną, który jest istniejącym o takim profilu działalności gospodarczej, teren, który do tej pory, w poprzedniej edycji planu bo ten teren był zawsze teren PU w poprzednich projektach, natomiast teraz uzyskał ten symbol PUO czyli jakby dodatkową funkcję związaną z gospodarką odpadami, nowy teren, który jest zlokalizowana bezpośrednio w sąsiedztwie Drwini, to jest duży teren istniejącej inwestycji gospodarki odpadami i jeszcze jeden, który jest istniejącym, tylko jest poszerzony, jest utrwalony ten rodzaj działalności poprzez wyznaczenie PUO czyli przemysłowo – usługowy z dopuszczeniem możliwości gospodarki odpadami. Jeżeli chodzi o, to były te najbardziej znaczące zmiany wprowadzone na rysunku projektu. Jeszcze o jednym bym chciała wspomnieć. Zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców mieszkających w zabudowie wielorodzinnej w ramach osiedla Złocień, narzekających na znaczne potrzeby lokalizacji zespołów parkingowych i garażowych w terenie, który teraz uzyskał nazwę 7 KP zostały wyznaczone tereny właśnie pod tego rodzaju użytkowanie czyli zespoły parkingowe i garażowe. Wydaje się, że jest on na tyle w bliskości tych znacznych terenów mieszkaniowych w otoczeniu kolejowym, więc myślę, że jest to taki stosunkowo najkorzystniejsze miejsce dla lokalizacji tego rodzaju inwestycji. Również wnioskiem honorowanym przez Radnych było wyznaczenie przy pętli autobusowej niewielkiego terenu pod usługi komercyjne. Chodziło o wyznaczenie terenu, w którym można by zlokalizować sklep i tego rodzaju obiekt handlowo – usługowy. Innym elementem, który został jeszcze wprowadzony na rysunku planu to jest honorowanie wydanej decyzji dotyczącej zagospodarowania terenu czyli chodzi o przesunięcie przebiegu drogi 15KDL, ona biegła bardziej prostopadle i łączyła się z istniejącą drogą, wydawało się, że to jest na etapie projektowym bardziej takie czytelne i proste, natomiast jeżeli już została wydana pewnego rodzaju decyzja lokalizacyjna i było możliwe przesunięcie tej drogi to zostało to dokonane i to jest również zaznaczone na rysunku i podlega obecnie ponownemu wyłożeniu. Z drobniejszych elementów, które zostały zmienione na rysunku to jest likwidacja takiego pasa zieleni wzdłuż ulicy, wiązało się to bezpośrednio ze stanem faktycznym obecnym zainwestowania tego obszaru, tutaj rzeczywiście są decyzje na ujęcie ciekłu wodnego, który tu w tym miejscu był, w kanał i w związku z tym był wniosek żeby został on zlikwidowany na tym odcinku, co zostało dokonane i ten fragment zieleni, który faktycznie nie istnieje bo po prostu został przekształcony i utwardzony to został również z tego rysunku wykreślony. Pozostałe zmiany zostały wprowadzone do ustaleń, do tekstu planu, które w pewnym stopniu są konsekwencją zmian na rysunku czyli jeżeli powstały nowe tereny przemysłowo – usługowe o symbolu PU z dopiskiem O, musiał zaistnieć nowy paragraf, w którym dopisane są ustalenia dotyczące tego terenu. Takim znaczącym jeszcze elementem, który został wprowadzony do ustaleń planu jest fakt, że stacje benzynowe, które

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

do tej pory wyznaczaliśmy w bardzo konkretnych trzech punktach Radni stwierdzili, że jest to jakby nierówne traktowanie podmiotów i żeby wszyscy mogli mieć takie same możliwości realizacji swoich inwestycji, dlatego ten zapis został poszerzony, we wszystkich PU jest możliwość lokalizacji stacji benzynowych, a nie tylko w tych trzech miejscach gdzie poprzednio było wyznaczone. Inne poprawki wprowadzone przez Radnych były takimi poprawkami czyszczącymi, pewne elementy powtarzały się albo prawo, troszeczkę interpretacja zmieniała żeby to wykreślić to zostało to zmienione. Jeszcze bardzo ważnym elementem, który Państwu chciałabym przypomnieć jest fakt, że projekt planu był opracowywany na bazie materiałów między innymi mapy roślinności rzeczywistej miasta Krakowa. W trakcie, ponieważ ten plan dość długo jest procedowany, zaistniały faktycznie w terenie pewne zmiany takie, które jakby dyskwalifikują możliwość kontynuowania tej myśli, honorowana tych elementów przyrodniczych, które wtedy może były uwidocznione i zaznaczone, ale w stanie faktycznym one już nabrały innych wartości i zostały przesunięte, one nie zostały wyrzucone z projektu planu, natomiast one zostały przesunięte z tej warstwy ustaleń planu do informacji o planie, co może nie jest takim restrykcyjnym nakazem, natomiast pokazuje, że wszystkie elementy, które tutaj są uwidocznione przyszli inwestorzy muszą również mieć i brać pod uwagę jako pewnego rodzaju informacje. Ja bardzo chętnie będę odpowiadać jeżeli Państwo będą zadawać pytania.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Bardzo dziękuję za tą prezentację i teraz zapraszam Państwa do dyskusji, proszę o zgłaszanie się przez podniesienie ręki, podamy Państwu mikrofon.

**Pani /.../\***

Mieszkam przy Bieżanowskiej /.../\*, chciałam się zapytać o działkę 240, na której jest 23ZU, po co to jest 23ZU, przecież moglibyśmy mieć tak samo działki jak obok sąsiedzi budowlane, dlaczego nam zrobiono, wykrojono szczególnie moją działkę na skos, wykrojono, 0.17 ha wydzielono.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

O ile sobie przypominam to państwo składaliście uwagę do projektu planu, do poprzedniej edycji i wyraźnie nie zgadzaliście się na przebieg w tym rejonie drogi. Tak jak Pani widzi ta droga została zlikwidowana i ponieważ ten teren przylega bezpośrednio do tej drogi 1KDZ, która będzie przebiegać na estakadzie, przylega również do terenów kolejowych, które mają znaczną uciążliwość hałasową to uznaliśmy i uznaliśmy również faktyczne użytkowanie tego terenu co Pani niejednokrotnie nam tutaj przedstawiała, że jest to teren zielony i Pani chce chronić to zagospodarowanie zielone, które Pani ma na działce. W związku z tym zostało to zaznaczone na tereny zielni urządzonej.

**Pani /.../\***

Ja nigdy nie mówiłam, że to jest teren zielony, owszem jest to teren, ale nigdy nie zgłaszałam tego do Urzędu i wcale nie miałam zamiaru mieć na przyszłość, że to musi być teren zielony, jeżeli obok zrobiono z terenu zielonego 7U to dlaczego z mojej parceli czy to będą moje drzewka dalej owocowe rosły, czy truskawki, niech zostanie parcela tak jak była, tak jak sąsiedzi mają, a nie wydzielony teren 23ZU.

## **STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

### **Projektant planu Pani Magdalena Czechowska**

Jeżeli chodzi o poszerzenie terenu 7U to ono w stosunku do poprzedniej wersji projektu planu, która była skierowana do uchwalenia różni się wyłącznie zasięgiem w zakresie przebiegu drogi 24KDL, tutaj możemy Państwu pokazać rysunek, który jakby obrazuje to w jaki sposób projekt planu w poprzedniej wersji zakładał zasięg terenów zielonych i terenów przeznaczonych pod zabudowę i ten fragment, który tutaj widzimy jeżeli chodzi o teren 7U nigdy nie był terenem zielonym więc nie został zlikwidowany jako teren zielony. Odnosimy się w tym momencie do ustaleń poprzedniego projektu planu.

### **Pani /.../\***

Poprzedni plan nie był zgodny ze Studium, 24KDL nie jest zgodne ze Studium.

### **Projektant planu Pani Magdalena Czechowska**

Przebieg tej drogi w kwestii zgodności ze Studium, to była droga lokalna, Studium nie wyznacza wszystkich lokalnych i dojazdowych dróg tak, że sama sieć układu komunikacyjnego, która pojawiła się szczegółowsza niż zakłada projekt Studium była ze Studium zgodna ze względu na zapisy dokumentu Studium, które pozwalają na realizację sieci dróg dojazdowych i lokalnych. W tej kwestii niezgodności ze Studium nie było.

### **Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Oczywiście Pani ma prawo złożyć uwagę do tego projektu i proszę to złożyć w tym terminie, kiedy jest obligatoryjnie do tego czasu, będziemy nad tym się zastanawiać, również o tym przede wszystkim zadecydują Radni, natomiast ja chcę podkreślić tylko to, że Pani w poprzednich uwagach nie mówiła, że chce mieć teren mieszkaniowy tylko protestowała przeciwko drodze. Ale to jest sprawa do dyskusji i w związku z tym proszę napisać uwagę.

### **Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Kto z Państwa następnym chce zabrać głos?

### **Mówczyni**

Wokoło wszystkie tereny są budowlane, wszystkie tereny, tylko nasze działki są wyłączone, przeznaczone pod zielen, czy to jest złośliwość z Państwa strony bo tylko nasze trzy działki są w tej chwili okrojone, akurat tam gdzie przebiegała droga. Jeżeli wokoło sąsiad ma budowlaną, dalej ma budowlaną, a tylko nasze trzy działki wykrojone i tak urwane, przecież każda parcela ma swoją wartość, Państwo robicie tam w tej chwili zielen czyli nam wartość działek spada.

### **Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja nie projektuję tego w kategoriach złośliwości, ja, Pani działka miała status ewidencyjny, ona planem, a nie innym przeznaczeniem na razie nie była budowlana, w poprzednich edycjach planu, które nie mają podstawy prawnej nie były to tereny budowlane.

### **Mówczyni**

Ja wiem, że obok są działki budowlane, nie rozumiem dlaczego na naszej działce jest akurat zielen użytkowa, jeżeli wokoło są te same tereny. Obok sąsiad ma działkę budowlaną, dalej też budowlana, kiedy mamy wszyscy te same ogrody, dlaczego z moich działek i sąsiadki robi się działkę użytkową, a wokoło są wszędzie budowlane.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Proszę złożyć uwagę.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Kto z Państwa następny chciałby zabrać głos?

**Pan /.../\***

Ja chciałem zapytać tylko o taką jedną rzecz, mianowicie jaki jest przedział czasowy powstania tego projektu i jakby wdrożenia go w życie, czy jest już przewidziany termin konkretny, kiedy ten plan zacznie być realizowany, czy jeszcze nie ma.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Może ja odpowiem na to pytanie. Do dnia 9 października Prezydent będzie zobowiązany rozpatrzyć uwagi Państwa, które zostaną zgłoszone w trakcie tego częściowego wyłożenia. Po, w momencie, kiedy uwagi zostałyby rozpatrzone negatywnie projekt planu zostanie skierowany do Rady Miasta celem uchwalenia. W związku z tym pod koniec roku w zależności od możliwości Rady przyjęcia do harmonogramu porządku Sesji Rady projekt zostanie przedłożony Radzie i zostanie uchwalony przez Radę z końcem tego roku, może to być listopad, może to być grudzień. Po uchwaleniu projektu planu projekt jest przekazywany do Wojewody, Wojewoda publikuje go w Dzienniku Urzędowym i od dnia publikacji po 30 dniach projekt planu staje się planem obowiązującym. Czyli ten projekt planu najwcześniej jako plan zacznie obowiązywać gdzieś na początku przyszłego roku w okolicach stycznia. jeżeli natomiast zaistniałaby sytuacja konieczności rozpatrzenia Państwa uwag na plus czyli rozpatrzenia ich pozytywnie, a nie negatywnie to w takiej sytuacji zaistniałaby kolejna konieczność ponowienia czynności proceduralnych czyli znowu musielibyśmy przygotować projekt planu w określonym zakresie wprowadzonych zmian, znowu go zaopiniować i uzgodnić i znowu przedłożyć w tym zakresie Państwu do publicznego wglądu i dopiero wtedy przekazywać Radzie do uchwalenia.

**Pan /.../\***

Chodzi mi bardziej o taką realizację, kiedy np. zaczną się prace nad powstaniem tej drogi, całego tego zagospodarowania, czy to będzie za 15, 20, 50 lat, czy są już takie przymiarki.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja rozumiem Pana pytanie, natomiast proszę jakby sobie to przełożyć na tą formę, że w znacznej części, albo w przeważającej części są to tereny prywatne, czyli kiedy ktoś zacznie na danym terenie swoją inwestycję w ramach PU czyli terenów przemysłowo – usługowych albo usługowych to, że tak powiem zależy tylko i wyłącznie od tych właścicieli. Jeżeli chodzi o te zadania, które należą do zadań własnych gminy czyli mam na myśli tutaj sieć drożną, nie jest możliwe określenie horyzontu czasowego tak jakby Pan oczekiwał w latach, to są inwestycje, które na pewno trzeba zgromadzić znaczne fundusze gminny, żeby one mogły być realizowane i będą realizowane w ramach potrzeb czyli w ramach zgłoszonych przez mieszkańców potrzeb równocześnie przy możliwości ich realizacji w sensie finansowym. W ogóle plan nigdy nie ma czegoś takiego, że plan określa czas realizacji danych inwestycji, on jest danym takim kierunkiem działań, które mogą w tym terenie zaistnieć i z tym planem muszą one być zgodne, plan się zmienia kolejną edycją planu, która jakby uaktualnia dane

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

rozwiązania, które są zaproponowane na tym terenie. Tutaj o horyzoncie realizacji planu w takim rozumieniu globalnym jak Pan pyta brak możliwości odpowiedzi, kiedy zostanie zrealizowane pełne wykorzystanie tego terenu, to nie zależy absolutnie od planistów, ale od chęci, możliwości inwestorów, którzy na tym terenie działają.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Dla inwestycji prywatnych prywatni właściciele, a dla inwestycji /.../

**Pani /.../\***

Mieszkam przy Złocieniowej, właśnie czekam na plan, kiedy to się wreszcie uruchomi bo jestem w jakiś sposób też zablokowana, nie wiemy co jak dalej mamy robić i ktoś jest inwestorem, to nie ma tak, że to jest inwestor bezimienny, czy to jest PKP bo o ile wiem to tam linia PKP też będzie budowana, ten wiadukt w związku z budową linii kolejowej tej S30 będzie budowany, więc to wszystko gdzieś ktoś organizuje.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Może ja nieprecyzyjnie to powiedziałam, ale ja mówię, że w zależności kogo dany teren jest i kto za niego odpowiada to ten jest tym inwestorem, dlatego dla swojej działki Pani jest inwestorem.

**Pani /.../\***

Ale ja jestem uzależniona od inwestora tego głównego, jest ktoś, jest cel nadrzędny i ja się muszę dostosować, jest cel nadrzędny.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Pani ma teren budowlany i realizacja inwestycji zabudowy mieszkaniowej czy usługowej na Pani terenie to tylko od Pani zależy, kiedy Pani zacznie to realizować. W chwili, kiedy tak jak tutaj Pani Wisłocka powiedziała, w chwili, kiedy zostanie uchwalony przez Radę, kiedy się uprawomocni to wtedy Pani będzie mogła wystąpić o pozwolenie na budowę na Pani działce.

**Pani /.../\***

Kto jest właściwie inwestorem, czy to jest PKP, czy miasto, czy Rząd.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Ale czego inwestorem, bo oczywiście jest rzeczą taką, że te, drogi to z kolei poszczególni zarządcy drogi, pewne drogi są w zarządzie ZIKiT czyli gmina, ja mówię o poszczególnych drogach. Jeżeli mamy do czynienia z terenami kolejowymi to właściciel jest kolej, nie wiem, która spółka, trzeba każdorazowo sprawdzić właściciela terenu i właściciel terenu jest przypuszczalnie inwestorem bo w większości wypadków musi dysponować prawem.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Drogi, które zostały wyznaczone jako tereny KDW, KDL, KDD czyli drogi o charakterze publicznym – i tutaj są w kolorze białym – są przeznaczone do terenów, które będą realizowane przez gminę. Te tereny w znacznej części w obecnym stanie są własnością prywatną. W chwili, kiedy plan się uprawomocni gmina jest zobligowana do wykupu tego terenu w celu realizacji tej drogi. Natomiast na pytanie, kiedy się to będzie działo możemy

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

odpowiedzieć, że nie jest to precyzyjne i plan nie ma za zadanie określać terminu jej realizacji, ale musi zabezpieczać pewne obszary żeby tą drogę można było zrealizować.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

A czas będzie miał związek również z kondycją finansową gminy bo mamy ustawione zadania priorytetowe i w związku z tym w wieloletnim programie inwestycyjnym musi się takie zamierzenie inwestycyjne znaleźć.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Jeszcze dopowiem jedną kwestię, w momencie, kiedy plan zostanie uchwalony i wejdzie w życie to dopiero wtedy stanie się prawem miejscowym i dopiero wtedy stworzy prawne ramy do tego żeby podejmować część inwestycji. Jednymi z takich inwestycji jest realizacja dróg w ramach terenów zarezerwowanych w planie. Przystępując do tego typu realizacji dróg inwestorzy, jeżeli to będzie gmina, to muszą zaplanować środki, trzeba przeprowadzi wykupy, środki na wykupy, środki na realizację, zaprojektować to konkretne przedsięwzięcie czyli drogę, czyli w tym momencie plan nie ma takiej możliwości i my też nie znamy odpowiedzi na to pytanie czy np. dana droga zostanie zrealizowana za 5 lat czy za 3 lata. Nie posiadamy tej wiedzy i dopóki plan nie zostanie uchwalony również w tym zakresie nie mogą być czynione pewne już konkretne stałe wytyczne w dziedzinie planowania środków w gminie na podstawie projektu planu. Tutaj pierwszym krokiem do podjęcia i realizacji tych inwestycji jest uchwalenie planu i wejście go w życie.

**Pan /.../\* ulica Stacyjna**

Ja chciałem zapytać się w sprawie drogi 1KDZ jej nowego przebiegu, otóż poprzednio tereny te gdzie ona dzisiaj biegnie były wyłączone z planu jako tereny kolejowe, dzisiaj są włączone do planu, czy w związku z tym nie powinno być od początku uchwały Rady Miasta o przystąpieniu do planu dla nowego obszaru, ponieważ obszar się zmienił, poprzednio w prognozie oddziaływania na środowisko było wyraźnie napisane, że tereny te są wyłączone z prognozy i w związku z tym moim zdaniem są to tereny nowe włączone w tej chwili do obszaru planu i jeżeli powstał nowy obszar planu to powinna być nowa uchwała Rady Miasta o przystąpieniu do uchwalania planu.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Nie, ja nie zrozumiałam Pana wypowiedzi, absolutnie granice planu nie zmieniły się, droga i ten teren, dalej te tereny nie są włączone, granica opracowania planu to w dalszym ciągu są wyłączone z projektu planu, tutaj absolutnie niezrozumienie jest bo obojętnie czy ta droga jest jakby tutaj wrysowana, ale obowiązuje tylko w tym obszarze, w którym plan ją wyznacza czyli w obszarze planu, a wiadomo, że ciągłość tej drogi będzie musiała być zachowana, ale to będzie zachowane przy wydawaniu decyzji na pozwolenie na budowę. Natomiast plan tylko i wyłącznie ustala tą drogę w tych terenach, które zostały objęte planem, więc tutaj nie ma w ogóle mowy o tym, że granice planu zostały zmienione, a ciągłość tej drogi, żeby obrazowo można było pokazać, że ta droga tu przebiega, to ona jest narysowana na rysunku, ale też jest narysowana poza granicą planu żeby to było widoczne, tylko na tej zasadzie.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Pan /.../\***

Ale z kolei prognozę sporządza się dla danego obszaru i dla danych uwarunkowań jeśli chodzi o akustykę, jeśli chodzi o roślinność.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Prognoza jest tak samo tym terenem, prognoza jest do planu, jeżeli dany teren obejmuje plan to prognoza też obejmuje tylko ten teren, który jest planem, natomiast prognoza może się odnieść szerzej do czegoś bo jest wymagane żeby w prognozie pewne elementy jakby sąsiedni objąć jaki ewentualnie jest sąsiedztwo. I w tej materii prognoza może obejmować i mówić również o terenach sąsiednich, ale przesądzenia planu i prognozy do niej, ciągle mówimy o granicach, które zostały wyznaczone uchwałą o przystąpieniu, tu nie było żadnej różnicy.

**Pan /.../\***

To mamy różną interpretację. I teraz następne pytanie, ponieważ wczytywałem się w tekst pierwszej prognozy i było mi trudno połączyć tekst pierwszej prognozy z tym aneksem gdzie czytają już w pierwszej prognozie jest sporo rzeczy niezgodnych z rzeczywistością wpisanych, co do obiektów zabytkowych, są pomyłone obiekty, zupełnie z innych obszarów i jeśli chodzi teraz o samą prognozę i aneks to mam pytanie czy samą prognozę, czy są jakieś obowiązki, co do osób, które sporządzają prognozę oddziaływania na środowisko co do ich uprawnień wpisania do Izby czy też nie, formalnie, czy osoby sporządzające prognozę i aneks ewentualny do prognozy czy muszą posiadać jakieś uprawnienia czy nie.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja to już Panu wyjaśniałam, ale widocznie tam woli szerzej żeby to było powiedziane, przepisy nasze polskie nie wyznaczają konieczności, czy są uprawnione osoby do wykonywania prognozy, nie ma takich uprawnień. Natomiast uprawnienia do opracowania planu miejscowego ma urbanista, musi należeć do Izby, musi spełniać określone warunki i tą pracownią, którą spełniam ja jako główny projektant, jestem członkiem Izby Urbanistów, jestem urbanistą. Ja odpowiadam oprócz tego jeszcze, ja jako projektant, jako kierownik zespołu opracowującego projektu planu na zlecenie Urzędu odpowiadam za wszystkie osoby, które również zatrudniam. W związku z tym w pewien sposób pracownia jest tą instytucją, która bierze odpowiedzialność za to co zostaje wykonane. Natomiast chciałam jeszcze uzupełnić, że my jako projektanci nie robimy tego bez kontroli, dla nas bardzo taką mocną instytucją, która nas sprawdza jest zarówno Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, który w postaci osób bardzo kompetentnych tutaj nas pilnuje, a również jest to później uzgadniane i opiniowane /.../, te elementy, które zostały zawarte w projekcie i w prognozie, która również podlegała tym uzgodnieniom były jakie nieścisłości to myślę, że pierwszą instytucją, która by to nam wytknęła byłyby te organy.

**Pan /.../\***

Ale czasami bywa tak, że organy coś przeoczą.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

To trzeba na to zwracać uwagę i ma Pan absolutnie prawo do tego.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Pan /.../\***

I to wpisujemy w uwagach. Natomiast pytanie jeszcze o tą drogę, Pani tutaj wspominała, że będzie ona przebiegała estakadą bo tak też było w prognozie w tej pierwszej, w drugiej właściwie napisane, że będzie estakadą i prośba o szczegółowe powiedzenie gdzie ta estakada będzie, czy ona będzie przebiegała aż od torów kolejowych obok terenów TU20 czy ZU nad ulicą Stacyjną i dalej nad torami na Wieliczkę, czy też tylko częściowo estakadą bo to jest dość interesujące dla osób tam mieszkających.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja może przeczytam fragment ustaleń planu, który to określa szczegółowo. Tam jeszcze Pan miał pewnego rodzaju uwagę, że w pewnym momencie w prognozie posługujemy się symbolem KDZ, a w projekcie jest 1KDZ, ponieważ tylko jedna droga o symbolu KDZ jest, proszę o przyjęcie, że to chodzi o tą samą drogę. Ulica zbiorcze 1KDZ, ulica Półłanki o przebiegu północ – południe łącząca ulicę Christo Botewa z ulicą Mała Góra, obie poza granicami planu, to odnosimy się do tego, że ulica Mała Góra i Christo Botewa nie są objęte projektem planu, ulica Półłanki na przekroczeniu układu kolejowego stacji kolejowej Kraków Biezanów czyli przekroczenie torów, przekroczenia linii kolejowej Kraków, Biezanów, Wieliczka czyli tej odnogi, która biegnie na Wieliczkę oraz ulicy Biezanowskiej prowadzona jest na estakadzie w poziomie plus 1. Czyli przekroczenie tych elementów jest prowadzone nad ulicą Biezanowską, nad przejściem, nad torami, które biegną do Wieliczki, później obniża się ten poziom w rejonie ulicy Stacyjnej i znowu podnosi się do góry tak żeby przebiec nad torami kolejowymi tym pasmem najgrubszym i później wraca na teren i po drugiej stronie torów biegnie już po terenie i w pewnym momencie wkracza w ślad istniejącej ulicy Półłanki.

**Pan /.../\***

To teraz pytanie do Urzędu Miasta bo na spotkaniu, które odbyło się w zeszłym roku z przedstawicielami Urzędu Miasta osoby te twierdziły, że droga ta nie będzie budowana i że prawdopodobnie w Studium będzie zmieniony jej przebieg, w nowym Studium, które jest w trakcie opracowywania. I teraz pytanie czy podtrzymują Państwo tę wersję, że w nowym Studium będą Państwo dążyć do usunięcia tej drogi z tego przebiegu, nawet jeżeli ten plan będzie jeszcze uchwalony w oparciu o stare Studium czy też zamierzają Państwo tą drogę według tego planu realizować.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Jest sytuacja następująca, ten plan jest opracowywany wiele lat i chyba większość osób chce, aby ten plan został uchwalony, plan może być uchwalony tylko w przypadku zgodności z tym obowiązującym w tym momencie Studium. Rzeczywiście prawdą jest, że jest opracowywana zmiana Studium, te prace się bardzo posunęły, zresztą już była wstępna koncepcja przedstawiana Komisji Planowania Przestrzennego z końcem czerwca, w tej chwili cały czas nad rozwiązaniami zmiany Studium pracujemy. Muszę przyznać, że zagadnienia komunikacyjne w skali miasta są podstawowymi zagadnieniami, nad którymi pracujemy. Też się tak składa, że akurat osobą, która wykonywała projekt z zakresu komunikacji jest Pan Stanisław Albricht, Pan Stanisław Albricht jest również konsultantem i autorem komunikacji dla zmiany Studium. Jest propozycja taka, aby pewne zmiany dotyczące układu komunikacyjnego tego obszaru zostały w tym nowym Studium wprowadzona. Natomiast ja w tym momencie nie mogę powiedzieć jakich zmianach mówimy do momentu, kiedy one nie zostaną przedstawione i zaopiniowane przez zespół autorów Studium bo zespół autorów Studium to nie jest tylko Pan, w skład tego zespołu wchodzi również 6 osób urbanistów,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

specjalistów z dziedziny planowania przestrzennego, którzy myślę, że pod koniec września podejmą decyzję jak te rozwiązania komunikacyjne będą wyglądały w zmianie Studium.

**Pan /.../\***

Czy w październiku możemy liczyć na wyłożenie projektu Studium do publicznego wglądu, czy nie.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

My będziemy chcieli postępować w ten sposób, że może w październiku będzie przedstawione przede wszystkim radom dzielnic taka wersja do dyskusji, taka koncepcja bo musicie Państwo zrozumieć, że obszar miasta Krakowa to jest olbrzymi teren, zespół jest 6-osobowy, oczywiście prace trwają w Biurze Planowania Przestrzennego, bo głównie prace techniczne i merytoryczne są wykonywane siłami Biura Planowania Przestrzennego, nie jest nas pracowników tak dużo tym bardziej, że oprócz tych prac związanych ze zmianą Studium procedowane są plany, jest ich prawie 60 opracowywanych, oczywiście niektóre są jako plany zewnętrzne, ale plany zewnętrzne też nie są zupełnie oderwane od pracowników biura dlatego, że my jako pracownicy biura koordynujemy opracowanie takich planów, tych zewnętrznych również, w związku z tym chcemy przedstawić właśnie radom dzielnic z prośbą o to, abyście Państwo popatrzyli bo znacie najlepiej swoje rejony, wychycili nam ewentualne uchybienia czy informacje związane z tym jakie są oczekiwania mieszkańców bo tutaj mamy sytuacją taką, do zmiany Studium przystąpiono parę lat temu, później był – zgodnie z procedurą i z ustawą zostały określone terminy składania wniosków do tej zmiany Studium, to był rok 2007, rozpatrzenie wniosków do zmiany Studium to był rok 2008, bardzo wiele tych wniosków się po prostu zdezaktualizowało, po pierwsze niektóre inwestycje w ogóle poszły inną procedurą to znaczy procedurą decyzji ustalającej warunki zabudowy czy ULICP. My oczywiście analizujemy tamte wnioski, ale nie może ich traktować tak bardzo poważnie dlatego, że w międzyczasie te zamierzenia inwestycyjne też się zmieniły, zmieniła się sytuacja kraju, własność też niejednokrotnie uległa zmianie i dlatego chcemy prosić Państwa właśnie na przełomie września – października, rady dzielnic o to, żeby wnieść uwagi. I dopiero po wniesieniu uwag będziemy opiniować zmianę Studium i wyklądać już do publicznego wglądu. Chcieliśmy żeby to jeszcze było w tym roku bo chcieliśmy żeby ewentualnie uchwalenie nowego Studium nastąpiło w I kwartale 2013 roku, ale będzie to też zależało od tego ile uwag po wyłożeniu wpłynie.

**Pan /.../\***

A czy nie rozważali Państwo poczekania z uchwalaniem miejscowego planu dla Płaszów – Rybitwy aż powstanie nowe Studium żeby powstał plan zgodny z nowym Studium bo tak to będziemy mieli sytuacją, że powstanie ten plan, zostanie uchwalony zgodnie ze starym Studium i lada moment będzie nowe Studium gdzie ten plan będzie obowiązywał cały czas, mimo, że będzie nowe Studium bo powstaje kilka takich problemów moim zdaniem ciekawych prawnych jak się odniesie Wojewoda do zmian w tym planie Płaszów – Rybitwy gdzie rzeczy określone w tym starym Studium jako tereny zielone dzisiaj przechodzą pod PU i tutaj mogą być trudności.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Ja myślę, że nie ma takich przypadków gdzie tereny zielone w Studium przechodzą pod PU jeśli nie ma tam na tych terenach zainwestowania dlatego, że mamy sytuację taką, że, oczywiście badana jest zgodność ze Studium, ale musimy mieć świadomość, że od 2003 roku,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

kiedy obowiązuje nowe Studium nastąpiły zmiany związane z zainwestowaniem. Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym dopuszcza możliwość realizacji obiektów w dwojaki sposób, albo na bazie planów miejscowych i to mamy prostą, jasną sytuację, wszyscy w zapisach danego planu są traktowani równo, a jeżeli nie równo to mają ściśle określone zapisy bo różne tereny mają, natomiast mamy również procedurę związaną z decyzjami ustalającymi warunki zabudowy. I od tego czasu powstało wiele inwestycji na podstawie tzw. wuzetek, wuzetki, to jest paradoks pewien, nie muszą zachowywać zgodności ze Studium, na zdrowy rozsądek tak powinno być i my być tak bardzo wszyscy chcieli żeby tak było, natomiast nawet są inicjatywy związane ze zmianami legislacyjnymi, które doprowadziłyby tylko do tego, żeby w ustawie dodać jeden jedyny zapis, że w przypadku wydawania decyzji ustalającej warunki zabudowy ta zgodność ze Studium winna być zachowana. Natomiast tak nie jest i zresztą Samorządowe Kolegium Odwoławcze bo kilkakrotnie Wydział Architektury próbował w ten sposób uzasadniać odmowę wydawania wuzetki, niestety zawsze Kolegium stawało na stanowisku takim, że nie musi być zachowana ta zgodność ze Studium czy też nie naruszać ustaleń Studium, nie ma tej konieczności zachowania zgodności ze Studium. I w związku z tym powstały różne inwestycje w tym okresie, panie sporządzając plan też muszą bać pod uwagę, dokonują inwentaryzacji. Ciężko jest nie widzieć obiektów, które już w międzyczasie zostały zrealizowane nie samowolnie, bo nie mówimy o przypadku samowoli tylko mówimy na podstawie wydanych decyzji pozwoleń na budowę wydanych przez tego samego Prezydenta i dlatego myślę, jeśli Pan mówi o tych terenach to to są te przypadki ewentualnej niezgodności związane ze zrealizowanymi już obiektami na podstawie ostatecznych prawomocnych decyzji pozwolenia na budowę.

**Pan /.../\***

Ostatnie pytanie to jest o zabezpieczenia przeciwpowodziowe, my od powodzi w 2010 roku walczyliśmy o to, żeby wszystko było uregulowane i Urząd Miasta wiele zrobił w tym kierunku, to trzeba przyznać i uregulowań rzeki Serafy i innych cieków wodnych, natomiast w tym planie miejscowym moim zdaniem ja tam znajduję za mało rzeczy przemysłanych i policzonych jak będzie wyglądała cała gospodarka wodami opadowymi w kontekście tych powodzi, które nastąpiły czyli to już się stało po rozpoczęciu procedury uchwalania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i czy nie warto jednak uwzględnić dla dobra przyszłych mieszkańców i nawet tych inwestycji, żeby cały ten system był spójny i wody opadowe żeby mogły w sposób bezproblemowy odpływać do Wisły, a nie zalewać tereny, które kiedyś nie były zalewane. To jest na pewno rzecz nowa w stosunku do tego, kiedy powstawała prognoza jeszcze przed powodzią.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt planu musi określać zasady obsługi terenów w infrastrukturę techniczną, zasady zostały w tym projekcie planu określone, Pan mówi o bardzo szczegółowych rozwiązaniach, które – tak jak sam Pan mówi – z roku na rok się w pewien sposób przez różnego rodzaju inwestycje, które powstają nawet poza terenami tego planu, jakby wymuszają i dzieją. Myślę, że to, co się zdarzyło na ulicy Bieżanowskiej, w tym rejonie Serafy zostanie uregulowane bo zostały podjęte kroki między innymi do realizacji planu, w którym jest zapewniona możliwość realizacji zbiornika retencyjnego, to jest teren w niedalekim sąsiedztwie tego terenu.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Pan /.../\***

I bardzo dobrze i za to jesteśmy wdzięczni, ale chodzi o to żeby te wody mogły dalej odpłynąć swobodnie.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Myślę, że to nie chodzi o sprawy planu w tym momencie bo plan takie zasady określa, natomiast realizacji tego, ta uwaga, co Pan mówi dla mnie jest jednoznaczną uwagą, żeby te wytyczne, które są w planie realizować, a nie, że plan je rozwiąże. Jeżeli nawet zapiszemy bardzo mądre i dobre słowa, a nie będziemy ich realizować to po prostu nie będzie tego efektu, który Państwo oczekujecie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wislocka-Miarecka**

Pan się zgłaszał do dyskusji? Proszę.

**Pan /.../\***

Mieszkaniec ulicy Stacyjnej. Moje pytanie w gruncie rzeczy dotyczyło ostatniego pytania Pana /.../\* i ja już pytałem poprzednio o kwestie wody opadowej z tej planowanej ulicy Stacyjnej, Biezanowskiej gdzie nas 6-krotnie zalewało i faktycznie ten zbiornik jest planowany tylko on jest planowany dużo wcześniej w górę rzeki i woda z tej estakady nie dopłynie tam bo jest pod górkę i ten teren jest nieckowaty i tutaj kiedyś Pani mówiła o zbiorniku, który miałby powstać dla zabezpieczenia tego jakby zbiornika tutaj czy miejsca gdzie ta woda miałaby z tej drogi się zebrać, a nie zagrażać naszym domom, nie ma tego zbiornika, zabezpieczenia tych terenów. I druga informacja z początku lipca dotycząca inwentaryzacji w terenie, przed 18 lipca zdarzyła się sytuacja taka, że rzeka Serafa wystąpiła z koryta i kilkunastocentymetrowa woda płynęła ulicą Korepty przy czym w Biezanowie nie padało, padało w Wieliczce i nad autostradą, to taka informacja techniczna do gospodarowania tymi wodami opadowymi na terenie naszego Biezanowa gdzie opady nie koniecznie muszą być u nas, żeby u nas była powódź. Więc taka tylko informacja celem uzupełnienia tej inwentaryzacji, tak tutaj uzupełniając pytanie Pana /.../\* czy konkretnie w tym terenie, który jest terenem nieckowym gdzie ta woda jak tu wpłynie to nie bardzo ma możliwość szybkiego odpłynięcia, czy są przewidywane jakieś zabezpieczenia w przypadku realizacji tej drogi zabezpieczające mieszkańców przed skutkami powodzi właśnie na etapie planowania, nie szczegóły tylko jakiś teren wydzielony, w którym ta woda mogłaby kiedyś docelowo uchronić nas przed zalaniem.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

W obszarze planu jak sami Państwo znacie nie ma obszaru, na którym można by zlokalizować taki zbiornik, jedynym rozwiązaniem jest skonstruowanie układu sieci kanalizacji opadowej i kanalizacji też ogólnospławnej czyli stworzenie pewnego systemu, który będzie odprowadzał ścieki i wody opadowe z tego terenu. W związku z tym jak sam Pan powiedział te wody, które do was przyplływają nawet przyplływają z innego obszaru, w związku z tym nie ten plan może to rozwiązać, musi być skonstruowany cały system dlatego rejonu miasta, który będzie pracował wspólnie, w związku z tym trudno oczekiwać, że na tym planie coś zrobimy, który polepszy sytuację Państwa. Jest zapisane w ustaleniach planu, że to musi być rozwiązane jako pewnego rodzaju system, a mówiąc o drogach to realizacja każdej drogi realizowanej poprawnie musi posiadać swoje odwodnienie. Nie ma teraz projektu i pozwolenia na budowę takiego, który pozwoli realizować drogę bez ustalenia zasad jej spływu wód z niej, musi być

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

podczyszczona, odprowadzona do kanalizacji. Mówmy o pewnego rodzaju systemie i ten system musi być zrealizowany.

**Pan /.../\***

Czyli z tego co rozumiem na chwilę obecną nie ma przewidzianych żadnych miejsc gdzie można byłoby zrobić coś, co by zabezpieczało nas mieszkańców tego rejonu.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

W tym terenie jak Pan widzi nie można zrobić zbiornika, nie ma planowanego zbiornika retencyjnego w tym terenie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Pani się zgłasza, proszę bardzo.

**Pani Elżbieta Matykiewicz Rada z XII Dzielniczy ze Starego Bieżanowa**

Na poprzednim spotkaniu, które się odbyło w tej Sali ja zadałam Pani to samo pytanie, które w tej chwili przed momentem powtórzył Pan Paweł, Pani wtedy mi zaręczała, że taki zbiornik będzie tylko Pani w tym momencie nie umie nazwać konkretnie lokalizacji tego zbiornika, ale zapewniała mnie Pani – przy dużo liczniejszej publiczności niż dzisiaj – że taki zbiornik na pewno będzie.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

I dalej to podtrzymuję.

**Pani Elżbieta Matykiewicz Rada z XII Dzielniczy ze Starego Bieżanowa**

Zapewniała mnie Pani, że taki zbiornik będzie. Powiedziała Pani system, wracając teraz do tego, co Pani nam zaproponowała, że będzie to system, jaki system, system paru rurek, który będą oprowadzały wodę do Serafy, Serafa nie jest uregulowana i regulacji nie było, Serafa została tylko oczyszczona, bo regulacja polega na czymś zupełnie innym. Więc w dalszym ciągu jest bardzo duży problem, więc wydaje mi się, że skoro to zagraża życiu mieszkańców Bieżanowa to nie można sobie pozwolić na to, żeby dołożyć nam spokojnie jeszcze kolejną drogę, a jakoś się problem rozwiąże, problem się miał rozwiązać z autostradą i były monity słane jeszcze do odpowiednich jednostek na grubo przed tym zanim został ukończony plan autostrady, dzisiaj autostrada funkcjonuje, a część mieszkańców Bieżanowa jest postrzegana jako niepoważni ludzie, którzy nie chcą autostrady. Nie, to jest nieprawda bo wszyscy chcą jeździć dobrymi drogami tylko nie chcą być zalewani. Dlatego uprzedzamy tutaj analogiczny fakt, że Państwo opowiadacie nam o zbiornikach, potem się z tego wycofujecie, nie mylić ze zbiornikiem przy Drożdżowej bo tak jak powiedział Pan, to jest zupełnie inne miejsce i to nie zafunkcjonuje bo one ze sobą nie korespondują, nowo planowana droga i zbiornik. Więc proszę wziąć to pod uwagę, że na pewno nie będzie zgody ani mieszkańców ani rady dzielnicy, ani nikogo kogo w ogóle dotyczą sprawy tego terenu na jakąkolwiek drogę jeżeli Państwo nie będziecie mieli rzetelnie przemyślanej sprawy odwodnienia. Ja naprawdę zwracam na to uwagę i bardzo proszę wziąć sobie to do serca bo to nie jest tak, że będziemy stosować psychotechnikę i na każdym spotkaniu mówi co innego. Dziękuję.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Proszę bardzo Pan się zgłaszał, potem Pani z ostatniego rzędu.

**Pan /.../\***

Ja będę miał kilka pytań, ja reprezentuję stowarzyszenie Partycypuj i chciałbym w pierwszym pytaniu wyrazić wątpliwości i też zapytać co do zgodności terenów PUO z zapisami obowiązującego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa gdzie dla instalacji związanych z gospodarką odpadami wyznacza się strefę terenów infrastruktury technicznej i takie tereny tam są zaznaczone w Studium. Tymczasem w terenach przemysłowo usługowych nie może być takiej działalności, a tym bardziej w terenach zielonych. Czy nie narażamy planu na zaskarżenia oraz protesty mieszkańców.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Nie ma rozwiązań idealnych, natomiast musimy tutaj wybrać taką opcję, która będzie spełniać wymogi i będzie również w pełni satysfakcjonować właścicieli tego terenu i również w tym działające inwestycje. Tutaj Pani Dyrektor mówiła o zgodności ze Studium, która jest wymagana i konieczności dochowania zgodności z tym Studium, z zachowaniem tego dopuszczenia jakie istnieje czyli honorowania istniejących inwestycji, które powstały, które funkcjonują i które też powstały zgodnie z wymogami określonymi, że prawo ochrony środowiska bo tutaj mówimy o inwestycjach, które nie powstały samowolnie, powstały na mocy ważnych decyzji administracyjnych popartych koniecznymi dokumentami w sensie ochrony środowiska. I tutaj musieliśmy honorować to, co na tym terenie na bazie tej dualistycznej sytuacji działalności prawa powstało. Tak samo możemy się obawiać od tej strony, co Pan mówi, że niezgodność ze Studium, a możemy się obawiać, że plan zostanie uchylony z tego względu, że nie honorował faktycznego sposobu użytkowania. W związku z tym w pewien sposób Rada zdecydowała jaką opcję wybiera się i tym rozstrzygnięciem czyli poprzez ponowne wyłożenie, wprowadziła korekty do projektu planu.

**Pan /.../\***

Chciałbym zapytać o te inwestycje, generalnie trzy inwestycje związane z gospodarką odpadami, a szczególnie o teren 2PUO czyli działkę 320/2, na tym terenie z tego co wiadomo właściciel się dopiero stara o takie rzetelne i konkretne pozwolenie na prowadzenie działalności gospodarowania odpadami, tymczasem została ona nagle szybko przekształcona pomimo tego, że ten właściciel wcześniej występował z uwagami, Państwo mu cały czas jakby odpowiadali negatywnie, ale pytanie też dotyczy tego, bo są trzy inwestycje, ale zapewne Państwu wiadomo, nie wiadomo czy wszystkim, że na tym terenie, na terenie planu jest przynajmniej 20 inwestycji związanych z gospodarowaniem odpadami, nie wszystkie są legalne, inne są legalne, ale przynajmniej 6 czy 7 jest legalnych, natomiast tu mamy 3, co z pozostałymi czterema.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Wszystko to, co tutaj zostało zaproponowane do zmiany zostało wykonane na wniosek konkretnych właścicieli i Radnych, którzy przychyli się do tych działań. W związku z tym zrobiliśmy tyle ile wykazane zostało i jakie są oczekiwania. Trudno mi powiedzieć o jakich inwestycjach Pan mówi innych, może to trzeba było wcześniej, z Państwem wielokrotnie spotykaliśmy się na etapie projektu planu, może wcześniej trzeba było ten problem wyjaśnić. Natomiast jeszcze chciałam Panu powiedzieć, że oprócz tego, że zostały akurat te trzy

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

wyznaczone to jakbyśmy spojrzeli do strategii rozwoju miasta i do pewnej zakładki, o której mówi jeżeli chodzi o gospodarkę odpadami to w tym rejonie pokrywają się te lokalizacje, które my uznajemy z nawet symbolicznym uznaniem w tej strategii gdzie te obszary powinny być zlokalizowane.

**Pan /.../\***

Nie ma to odpowiednika w Studium, a co do jakby wcześniejszych naszych uwag to chciałbym zauważyć, że dwukrotnie składaliśmy uwagę związaną jakby z lokalizacją terenów o charakterze gospodarki odpadami i zawsze Państwo odpowiadali, że jakby nam korzystnie jest to udokumentowane, natomiast przy ostatnich poprawkach Radnych zostało to nagle zmienione i gwoli wyjaśnienia i odpowiedzi na pytanie. Natomiast jeszcze jedno pytanie, które budzi wątpliwość i duży niepokój, jakby szybkość wprowadzonych poprawek, jedynie minęło 4 dni od momentu zgłoszenia uwag Państwa Radnych, jak się to ma więc do poprzednich uwag o stosowanych analizach i wskaźnikach lokalizacyjnych. Ja tylko przytoczę Państwa uwagę, plan nie wprowadza zapisów umożliwiających lokalizację wspomnianych inwestycji z uwagi na fakt, iż realizacja tego rodzaju przedsięwzięć winna być zgodna z polityką miasta, wyprzedzona stosownymi analizami i wskaźnikami lokalizacyjnymi. Wnioskowana działalność należy do negatywnie oddziałujących na środowisko i nie została przewidziana w terenach przemysłowo usługowych zgodnie z ustaleniami Studium. I moje pytanie, jakby wątpliwość budzi szybkość, 4 dni i po 4-ch dniach wszystko wiadomo.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Pierwszy raz się spotykam, że jest zarzut, że coś za szybko, zazwyczaj wszyscy narzekają, że jest za wolno, natomiast proszę wierzyć, że 4 dni to nie były dni, które zmieniły, pewne tendencje czy pewne przemyślenia, analizy toczyły się w bardzo długim okresie. Państwo z jednej strony cieszyliście się, że jest takie stanowisko, a druga strona myślała o tym, że w jakimś miejscu w tym mieście Krakowie powinny być miejsca dla tego rodzaju działalności. I możliwe, że przy tym analizowaniu poszczególnych terenów okazało się, że jednak ważnym jest i istnieje możliwość lokalizacji takich obszarów na bazie już istniejącym, bo tutaj ciągle mówimy o funkcjonujących zakładach, zlokalizowanie i dopuszczenie i umożliwienie ich istnienia na tym terenie. Oczywiście Państwo jako stowarzyszenie możecie się z tym nie zgadzać i stosowną uwagę na pewno złożyć.

**Pan /.../\***

Rozumiem jakby potrzebę lokalizacji takich inwestycji tylko jak to się ma do zrównoważonego rozwoju choćby nawet dzielnicy jeżeli na tym terenie planuje się inwestycję związaną z gospodarką odpadami, właściwie tylko na tym terenie bo zacytuję tutaj, że te cztery tereny wyznaczone w planie razem będą mogły, już na podstawie pewnych decyzji środowiskowych, będą mogły gromadzić 392 tys. ton odpadów na rok, tyle będą mogły przetwarzać na tym terenie, 392 tys. ton, cztery firmy będą mogły to przywieźć i wywieźć. I zakładając, że jeden samochód 20-tonowy przewiezie jakąś ilość śmieci to potrzeba 107 samochodów każdego dnia żeby to mogły przywieźć i wywieźć. Nie zostało to, zostało to pominięte w prognozie oddziaływania na środowisko, jakby ten problem zanieczyszczenia środowiska z tym związanego, ale też pytanie jest w świetle zmiany przepisów o gospodarce odpadami gdzie to gmina będzie właścicielem odpadów czy nie obawiają się Państwo, że jakby te prywatne podmioty, które będą miały możliwość tam gospodarowania tymi



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

odpadami będą przede wszystkim zwoziły śmieci z wszystkich innych odległych gmin, Wieliczki, Niepołomic, Skawiny, Proszowic.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja stoję na stanowisku takim, projekt planu ma wyznaczyć pewnego rodzaju tereny na taki, a nie inny sposób użytkowania. I wszystkie prognozy, które są robione zakładają poprawność działań tych inwestorów i według mnie Państwa działanie nie powinno się skierować przeciwko lokalizacji danych inwestycji bo one gdzieś muszą być, co sam Pan mówi. Natomiast powinno się skupić na tym, żeby ich działalność nie powodowała uciążliwości dla środowiska. Dlatego wszelkie prognozy, które są wydawane przy tego rodzaju inwestycjach mówią, że uciążliwość danej inwestycji musi mieścić się w granicach działki. I jeżeliby się przepisami prawa i honorowało te wymogi, które prawo nam daje, czyli inwestycja jest na tyle prowadzona zgodnie z przepisami, że uciążliwość nie wchodzi poza granice działki to może nie musielibyśmy się bać tych inwestycji tak jak Pan to tutaj przedstawił.

**Pan /.../\***

Mamy chyba troszkę odmienne spojrzenie na to, a może dlatego, że mieszkamy tam po prostu i musimy oddychać tym, co śmierdzi po prostu.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

To może sprawdzajcie poprawność działań tej inwestycji, a nie sam fakt lokalizacji.

**Pan /.../\***

Staramy się i jest to udokumentowane, tylko z tego nic nie wynika bo to, że jest kontrola, jest kara to tyle, robi się tak żeby/.../

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ale proszę mi wierzyć, że plan tego nie rozwiąże.

**Pan /.../\***

Wierzę, ale pytanie w takim razie inne, dlaczego w takim razie przedsięwzięcia związane z gospodarką odpadami są umieszczane na terenach zalewowych pomimo zakazu ustawy prawa wodnego.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ta inwestycja jest prowadzona, mówimy o bardzo konkretnych inwestycjach, za Panem siedzi właściciel tej gospodarki, ma wszystko prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami bo nie byłoby wydania pozwolenia na budowę gdyby to nie zostało zachowane.

**Pan /.../\***

Jakie jest prawo to wiemy bo jakby determinacja właścicieli jest taka, że te zgody tak czy tak uzyskują. Właściciele jest czterech różnych terenów, a nie tylko jeden i to są cztery różne tereny i może jeden nie jest zalewowy, może ten Pan akurat siedzi z niezalewowego terenu, ja pytam o pozostałe tereny dlaczego wbrew ustawie prawa wodnego są tam lokalizowane i zezwalane na to.

## **STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

### **Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Może wróć do sytuacji takiej, projekt planu był uzgadniany z instytucjami, które mają za zadanie sprawdzać poprawność w zakresie wszystkiego prawa, między innymi prawa wodnego i zostały takie uzgodnienia uzyskane.

### **Pan /.../\***

Wiadome jest, że nie ma map zagrożenia powodziowego i może tylko i wyłącznie z tego powodu został uzgodniony pozytywnie bo gdyby taka mapa była to fizycznie nie ma takiej możliwości żeby w tym terenie prowadzić bo jest to po prostu zagrażające środowisku, natomiast budzi problem, że Państwo nie widzą tu kłopotu, że może zagrażać środowisku jak będzie powódź.

### **Głos z Sali.**

### **Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Każdy z Państwa ma prawo zabrania głosu w dzisiejszej dyskusji, Pan korzysta ze swojego prawa, zadaje pytania w sposób spokojny, w związku z tym pozwólmy się wypowiedzieć, zaraz będę dalej udzielać głosu, Pan się zgłaszał i Pani. Proszę pozwolić wypowiedzieć się każdej osobie bo taka jest rola naszej dyskusji, każdy ma prawo zabrać głos i przedstawić swoje poglądy.

### **Pan /.../\***

Są to uwagi jak najbardziej związane z planem, ale zapytam w takim razie jeszcze o inne rzeczy, żeby ostudzić nastroje. Chodzi o teren 2KP, nowy teren 2KP, jest wątpliwość nasza i chcielibyśmy zapytać bo został on, był wzdłuż drogi 11KDL, natomiast został on przeniesiony na koniec, wydaje się, że jest to bardzo mała powierzchnia jak na zorganizowanie pętli tramwajowej, pętli autobusowej i parkingu Park and Ride. Poza tym wydaje się całkowicie nierozwojową lokalizacją, a to z tego tytułu, że tramwaj właściwie by się tam skończył. Natomiast ta poprzednia lokalizacja koło drogi 11KDL wydaje się być lepszą lokalizacją z tego tytułu, że tramwaj mógłby być kiedyś poprowadzony tą drogą na osiedle Złocień, miałby połączenie z torami kolejowymi, byłoby to perspektywiczne i rozwojowe, a umieszczanie tej drogi w takim małym skrawku wydaje się nielogiczne, nawet jak się tam zmieści, to Park and Ride na pewno się tam nie zmieści i pętla autobusowa też są wątpliwości.

### **Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Projekt uwzględnia konieczność realizacji pętli tramwajowej, natomiast nigdy nie było mowy, że tam jest Park and Ride, Studium nie ustala w tym miejscu żadnej takiej okoliczności lokalizacji takiej inwestycji. A jeżeli chodzi o kontynuację czy wydłużanie linii tramwajowej to wprawdzie ten projekt tego nie uwzględnia bo my w projekcie planu musimy uwzględniać te jakby ustalone już sieci komunikacji publicznej w sensie linii tramwajowej, w tych liniach na razie nie ma propozycji połączenia osiedla Złocień, w związku z tym myśmy takiej przymiarki tutaj nie mieli powodu robić. Natomiast fakt, że to jest działka gminy, jest położona wzdłuż ulicy Christo Botewa, a jej kontynuacji, jest równie dobrą lokalizacją dla pętli jak ten poprzedni gdzie duży opór byłby przy pozyskaniu tego terenu.

## **STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Pan /.../\***

Może nie konkretnie o ten teren bo rozumiem, że jest to prywatny właściciel, któremu zależy na tym i nie będzie chciał sprzedać, natomiast tamten teren nie jest w całości Państwa i też muszą go Państwo w jakiejś części wykupić, może te pieniądze po prostu przeznaczyć na wykup innego terenu bliżej Drwiny czy w miejscu rozwojowym bo upchanie jej po prostu tam wydaje się wątpliwe, natomiast to do Państwa oczywiście należy decyzja. Jeszcze jedno pytanie bo jeszcze jest jedna wątpliwość, co do przeniesienia strefy terenów o szczególnych wartościach przyrodniczych oraz stanowisk roślin chronionych wrysowanych w projekcie planu na podstawie mamy roślinności rzeczywistej do części informacyjnej, jakby nasza wątpliwość jest taka, że spowoduje to oczywiście dążenie właścicieli tych terenów do ich degradacji oraz wskazania, że nie ma tam nic, co podlega ochronie, jakby jest to naturalne żeby uwolnić teren. Jak już informowaliśmy poprzednio takie działania mają miejsce właśnie w terenie 2KP, został on zaorany i nie ma właściwie tam żadnej roślinności, ja sobie zdaję sprawę, że mapa była robiona w 2007 roku bo taką informację dostaliśmy, ale chciałbym też zwrócić uwagę, że 25 stycznia 2010 roku była prowadzona waloryzacja przyrodnicza przy okazji wariantu lokalizacji zakładu termicznego przetwarzania odpadów w Krakowie i wszystkie tereny zostały bardzo precyzyjnie opisane, skatalogowane co tam jest i jak się i co tam się znajduje, co do pewnych terenów niewiele się zmieniło, wątpliwości są takie, że przeniesienie tego do warstwy informacyjnej powoduje tak naprawdę zniszczenie tych terenów.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja mogę tylko powiedzieć tak, jeżeli określi się, że na danym terenie istnieją obiekty, rośliny, zwierzęta, która mają szczególną wartość przyrodniczą to istnieje możliwość nadania mu takiego statusu prawnego, który nie pozwoli im zaniknąć. I ja uważam, że jeżeli Państwo na tym terenie znajdując takie obiekty powinniście znaleźć podstawę prawną, objąć je ochroną i wtedy żadne zagrożenie by im nie groziło, nawet od planistów. W związku z tym działanie poprzez pokazywanie jest za małym działaniem, Państwo powinniście kontynuować to działanie w sensie ustalenia prawnego statusu tych chronionych, szczególnie wartościowych obiektów.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Dziękuję bardzo. Pani z ostatniego rzędu się zgłaszała do dyskusji, a potem Panowie.

**Pani Anna Mroczek Radna Miasta Krakowa**

Ja przepraszam, będę miała dwa pytania szczegółowe, jedną uwagę. Zacznę od tych działek, o których była mowa przez dwie panie, chodzi o zieleń urządzonej w okolicach drogi 1KDZ, czy teraz zmieniło się przeznaczenie tych terenów, czy w pierwszym wyłożeniu one też były terenami zieleni urządzonej.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

W pierwszym wyłożeniu tam była droga, droga zlikwidowana na wniosek i na uzgodnienie z ZIKiT i statusu budowlanego w poprzednich edycjach nie było.

**Pani Anna Mroczek Radna Miasta Krakowa**

I teraz sytuacja jest taka, że gdybyśmy chcieli uwzględnić uwagi to mamy kolejne wyłożenie tylko dlatego, że tutaj włożono, mimo, że sąsiedztwo jest budowlane, włożono teren.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Proszę Państwa to Państwo Radni tak zdecydowali pod co my to mamy zrobić, więc nie mówimy, że myśmy tutaj coś zrobili inaczej niż były poprawki.

**Pani Anna Mroczek Radna Miasta Krakowa**

Jakie mają prawa właściciele terenów Nad Drwiną, których działki zostały zakwalifikowane jako tereny ochrony cieków wodnych, czy mają jakieś podstawy do tego żeby mieć roszczenia w stosunku do miasta.

**Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Pytanie jest dość szczególne, trudno na nie wprost odpowiedzieć, roszczenia można mieć wtedy, kiedy projekt planu zmienia przeznaczenie danego terenu ze stanu, w którym obecnie jest. Tam projekt planu te tereny utrzymuje w dotychczasowym sposobie użytkowania, zaznacza dla informacji co tam się znajduje, bliskość drogi, bliskość cieków wodnych, oddziaływania, istniejące wały, ale nie zmienia faktycznego stanu tej działki, coś było rolne, albo coś było łąką, projekt planu w tym momencie taki sposób użytkowania pozostawia.

W związku z tym trudno tutaj mówić o roszczeniach.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek-Michniak**

Musi właściciel wykazać rzeczywistą utratę wartości, a w związku z tym to się robi operat szacunkowy i wykazanie rzeczywistej wartości, a tutaj nie ma tego przypadku bo ustalenie nowego planu nie ograniczyło możliwości dotychczasowego użytkowania terenu.

**Pani Anna Mroczek Radna Miasta Krakowa**

Proszę Państwa tutaj w wypowiedziach mieszkańców Bieżanowa w ostatniej fazie pojawiły się dyskusje na temat zbiornika i ochrony przeciwpowodziowej, zastosowanych rozwiązań przy budowie tej drogi. Ja bardzo bym chciała, żeby to jasno zostało powiedziane i zaprotokołowane, że została jakby zawarta pewna dżentelmeńska umowa, że ta droga wraca na przebieg ze Studium, ale tak naprawdę wszyscy się zgadzają, co do tego, że ta droga ten przebieg ma co najmniej niefortunny i /.../

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek-Michniak**

/.../ związana z odprowadzeniem wód opadowych to jest zagadnienie, które powinno być poruszone w skali miasta bo tutaj mamy znowu kawałek miasta i jak pani projektantka wykazała na tym obszarze nie jesteśmy w stanie spraw związanych z odprowadzeniem wód opadowych rozwiązać kompleksowo, ale w skali miasta powinny zostać wyznaczone takie tereny.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Kto z Państwa się zgłasza.

**Pan /.../\***

Ja chciałbym tylko tutaj Panu parę informacji udzielić, a mianowicie myśmy się akurat znaleźli w takim okresie, że przystąpiliśmy do Unii Europejskiej, Unia Europejska wymusiła na nas implementację niektórych praw, między innymi powstało prawo wodne, powstało w 2002 albo w 2004, natomiast działkę, którą Państwo /.../\* kupili to było w 2001 roku. Prawo wodne owszem wymusza jak również prawo ochrony środowiska jeżeli chodzi o inwestycje

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

natomiast nie można wyrugować kogoś z jego własności, oczywiście można, ale czy stać miasto na zapłacenie odszkodowania bo podejrzewam, że tego Pana, który również produkuje śmieci i którego śmieci być może jeżdżą właśnie tam do jednego z tych trzech zakładów, albo jeżdżą na Barycz. Z tego co mi wiadomo to również mieszkańcy okolicy Baryczy nie są przyjaźnie nastawieni do zakładu, w którym się przerabia na dzień dzisiejszy śmieci. Takie zakłady w Unii Europejskiej stoją naprawdę na piedestale bo one dbają o środowisko, tworzą nowe miejsca pracy, więc starajmy się pomóc tym ludziom, którzy i tymi śmieciami walczą, a nie być przeciwko nim bo my wszyscy produkujemy odpady. Dziękuję.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Pani się zgłaszała.

**Mówczyni**

Tutaj Pani odpowiedziała, że te dwie działki, o które pytały moje sąsiadki zostały przekwalifikowane czy część tych działek na skutek sugestii Radnych i ponieważ sama jestem Radną nie bardzo rozumiem tą odpowiedź więc prosiłabym o jakieś przybliżenie tego wyjaśnienia, których Radnych, miejskich Radnych, dzielnicowych Radnych, nie bardzo rozumiem.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Oobecne zapisy projektu planu w tej części, w której są wykładane są efektem zmian, o których zdecydowała Rada Miasta Krakowa. Od strony formalnej wygląda to w ten sposób, że Rada nie jest związana w żaden sposób zmianami czy sugestią zmian jakie można wprowadzić do projektu planu, Radni zgłaszają poprawki, potem Rada dyskutuje nad tymi poprawkami, najpierw w komisjach odpowiednich, w naszym przypadku w Komisji Planowania Przestrzennego, potem te poprawki czy to są poszczególnych Radnych czy Komisji Planowania Przestrzennego one są poddawane głosowaniu całej Rady Miasta Krakowa. W związku z tym jeżeli Rada przegłosuje poprawkę danego konkretnego Radnego to staje się ona już poprawką Rady i to jest kierunek zmian, który Rada wskazała Prezydentowi do wprowadzenia do projektu planu. I taki kierunek zmian, takie zmiany zgodnie z płaszczyzny działań Statutu Miasta Krakowa czyli tych działań legislacyjnych jakie podejmujemy przedstawiając Radzie do uchwalenia projekt uchwały, z tej płaszczyzny z powrotem prawo przenosi nas na płaszczyznę ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, która to ustawa mówi, że Rada ma prawo wnieść poprawki i zmiany do projektu planu, ale w sytuacji, kiedy wymaga to ponowienia czynności proceduralnych należy te czynności powtórzyć czyli należy przygotować zgodnie z sugestiami Rady projekt zmian w projekcie planu, uzgodnić go i wyłożyć do publicznego wglądu w tym zakresie jaki te zmiany obejmowały. I tą właśnie drogę w tej chwili przechodzimy, jesteśmy na etapie wyłożenia projektu planu w danej części gdzie zostały zasugerowane zmiany przez Radę i jest to część wykładana do publicznego wglądu, mamy dyskusję publiczną, a następnym krokiem będzie rozpatrzenie uwag zgłoszonych przez Państwa i poddanie znowu projektu planu pod ogląd Rady Miasta, która będzie przeprowadzać głosowanie, będzie sprawdzać czy te zmiany, które ona zasugerowała i zdecydowała jakie mają być wprowadzone, czy zostały wprowadzone przez Prezydenta w taki sposób jak Rada oczekiwała i Rada będzie podejmować decyzję czy uchwała ten projekt planu czy nie uchwała w takim kształcie w jakim został przygotowany i jaki jest w tym momencie Państwu przedkładany do publicznego wglądu. I tak wygląda

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

sprawa od strony czysto formalnej związanej z zapisami Statutu Miasta Krakowa i ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Proszę bardzo.

**Pani /.../\***

Ja chciałam zapytać planistów czy wszystko co jest związane ze śmieciami musi się znaleźć w dzielnicy Podgórze, czy nie można tego rozśrodkować, w innych dzielnicach również. Po prostu ta dzielnica stała się takim zrzutem wszystkiego, co jest niechciane, co jest niepotrzebne, spółdzielnia Śnieżka protestowała przeciwko spalarni śmieci, za to teraz powstały tam składowiska śmieci i ja uważam, że tego typu inwestycje przy planowaniu należy rozśrodkować, a nie wszystkie w jednym miejscu zlokalizować i jeszcze w terenach zalewowych bo zdajemy sobie doskonale sprawę po 2010 roku, że te tereny są zalewowe. Dziękuję.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska-Michniak**

Na pewno nie należy w jednej dzielnicy lokalizować uciążliwych inwestycji. Natomiast to jest jednak rejon, który i w Studium uwarunkowań został przeznaczony bo nie bez powodu kolor, który jest kolorem dominującym na projekcie planu to jest kolor fioletowy, przy zgodności ze Studium należy stwierdzić, że taka funkcja była funkcją preferowaną w Studium uwarunkowań z 2003 roku, są to tereny, zresztą Państwo dokładnie wiecie jak one wyglądają, to są generalnie składy, magazyny, ten rejon Krakowa akurat tak w miarę zagospodarowania się, tak się zagospodarował i przeważającą funkcją jest funkcja przemysłowo – magazynowa. Można powiedzieć, że tutaj funkcją absolutnie uzupełniającą patrząc tak obiektywnie, jest właśnie funkcja mieszkaniowa bo wydaje się w ten sposób, że raczej z tego rejonu funkcja mieszkaniowa winna być wyprowadzana do innych rejonów miasta wskazanych jako tereny zabudowy mieszkaniowej gdzie są realizowane osiedla zabudowy jednorodzinnej i tam mieszkańcy nie powinni mieć w bliskości tego typu uciążliwych inwestycji. Natomiast ten rejon na tym etapie ma takie przeważające przeznaczenie i my znowu w zmianie Studium planujemy przeobrażanie tego terenu bo zapisy zmiany Studium będą szły w kierunku tego, aby uciążliwe funkcje z tego rejonu wyprowadzać i że jeżeli pojawią się tutaj funkcje to żeby zamienić funkcje przemysłowe na funkcje stricte usługowe. Dziękuję.

**Pan /.../\***

Ja jestem też jedną z tych firm, które zajmują się zbieraniem odpadów. Chciałbym Państwu zwrócić uwagę na pewną nieścisłość, my wszyscy mówiąc o śmieciach widzimy Barycz, przeciętny człowiek, pada hasło odpady, widzimy wysypisko śmieci, jakieś rozsypane śmieci przy lesie, przy drodze, chciałbym na temat swojej firmy dwa słowa powiedzieć. Od 20 lat zbieramy surowce wtórne, zajmujemy się tylko tymi odpadami, które nazywają się surowcami wtórnymi, w tej postaci je zbieramy, czyli np. jedziemy do szkoły, zabieramy gazety, przygotowujemy tego typu odpady i zawozimy je do fabryk, nie ma mowy o żadnych śmieciach, smrodach, sortowaniu, jakichś mieszanych odpadach, są to tylko surowce wtórne, robimy to od 20 lat, w Krakowie robimy to w dwóch lokalizacjach, trzecia jest przy Drwinie, mamy tam normalne pozwolenie, jesteśmy pod kontrolą odpowiednich służb, mamy kontrole, tych kontroli było kilka, nie zapłaciliśmy żadnej kary. To tak dla Państwa wiedzy, odpady to nie są tylko śmieci w sensie wysypanych, brudne, to jest również makulatura ze szkół, ze sklepów, my 100 %, które przywieziemy, robimy kostki, wyślemy do fabryki, na tym polega praca, to są też odpady i one nie śmierdzą, nie są niebezpieczne, kiedyś tą działalność prowadzono na nieruchomościach, które były opisane jako pod działalność przemysłową,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

teraz po zmianie przepisów pojawiło się to O, tylko z tego powodu jest potrzebny dla nas ten zapis O, ponieważ już nie wystarczy działalność przemysłowa, musi być O, ale mówimy tylko o odpadach, które są surowcami wtórnymi.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Pan się zgłasza do dyskusji.

**Pan Jacek Bednarz Rada Dzielnicy XIII**

Powiem szczerze, miałem nie zabierać głosu, ale Pan mnie troszeczkę wywołał, nie mogę się do końca zgodzić, ja nie będę się wypowiadał na temat Pana działalności bo nie wiem, natomiast generalnie nie możemy powiedzieć tak, że firmy, które są na tym terenie to tak naprawdę są firmy, które tylko i wyłącznie robią dobro dla mieszkańców Krakowa, nie zanieczyszczają środowiska i wszyscy powinni być zadowoleni z tego, że na danym terenie są bo jeszcze generują miejsca pracy. Tak się składa, że mieszkam również na tym terenie i widzę jak te firmy działają, nie generalizuję, nie znam specyfiki i miejsca gdzie Pan prowadzi działalność, natomiast muszę powiedzieć tak, że na ulicy Bazarowej jest firma, to jest za placem na Rybitwach, które jest, jej styl pracy się polepszył, natomiast na początku odpady budowlane i nie tylko, komunalne były przesiewane przez takie sito wielkie gdzie to wszystko było na wolnym powietrzu łącznie z tym, że firma ta gruz i wszystko wysypywała na tą działkę na Bazarową. Czyli tak naprawdę działalność tej firmy polegała na tym, że zwoziła gruz z miasta Krakowa i wysypywała na działkę i utwardzała teren. Natomiast jeżeli popatrzymy, serdecznie Pana zapraszam, pewnie też Pan jeździ S7 i tam przy wyjeździe za Drwiną jest firma, która się również zajmuje tymi odpadami, tak jak można mówić o estetyce i o tym co dzieje się na danym terenie i to co Pani mówiła, że można prawem pewnych rzeczy wymagać tak niestety nie możemy, bo chyba nie ma jeszcze przepisów w Polsce, jeżeli chodzi o ustawę o zapachach i tego nie zatrzyma nikt no nikt nie zrobi nie wiadomo jakiego zadania, czy nie robi namiotu, zapraszam Pana żeby Pan zobaczył na jakiej zasadzie się odbywa segregacja i działalność tej firmy przy S7. Ja zdaję sobie sprawę, że takie firmy muszą być i będą istniały i powinny istnieć, natomiast chciałbym, każdy z nas mieszka w jakimś terenie i uważam, że każdy powinien sobie zadać pytanie jak ja bym się zachował jeżeli koło mojego domu coś takiego miałoby powstać, czy nie protestowałbym, każdy z Państwa gdzieś mieszka, też są np. duże opory mieszkańców Podgórek Tynieckich jeżeli chodzi o wybudowanie cementarza i spopieliarni zwłok, ci ludzie też mają prawo negocjować taką inwestycję w okolicy swojego domu, ale inni, z innych rejonów miasta chcieliby żeby może ta spopieliarnia powstała i każdy z ulgą oddycha, na szczęście to nie koło mnie. Natomiast jeszcze raz powtarzam, ja sobie zdaję sprawę, że takie przedsięwzięcia muszą być i popieram to co pani projektant tutaj mówiła, niech to będzie w cywilizowany sposób i nie mówmy, że to nie śmierdzi i że to ładnie wygląda bo tak nie jest. Dziękuję.

**Pan /.../\*, firma Miki**

Tak w ramach ad vocem dla Pana i dla Pani Prezes ze Śnieżki, owszem śmieci komunalne może nie pachną, natomiast jak Pani Prezes usłyszała to mieszkaniówka przyszła w tamte strony, a nie odwrotnie, nie wnika dlaczego, że tam cena działki taka czy taka, po prostu starajmy się żyć w równowadze i mój zakład, który jest przy S7 pracuje, po prostu pracuje, nie jest tak jak Pani Prezes sugeruje, że ja tam składowisko robię, to jest bzdura szanowna pani, ja nie robię składowiska, ja tam przerabiam śmieci i około 1,5 do 2 tys. ton miesięcznie produkuję paliwa z tych odpadów i dostarczam do Cementowni. I tak samo to są wielu ludzi

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

śmiesi, a kwestii mieszkańców Podgórek, jestem mieszkańcem Podgórek, 500 m od mojego domu jest propozycja budowy cementarza i spopieliarni, jeżeli chodzi o tą kwestię jestem jak najbardziej za i proszę nie generalizować, mieszka Pan gdzieś, obojętnie w zabudowie wolnej czy wielorodzinnej, korzysta każdy z nas z dobrodziejstw cywilizacji i te dobrodziejstwa zarazem innych obciążają, chociażby przez moje nieruchomości biegnie ciepłociąg, który zasila w ciepłą wodę, w parę osiedle Bieżanów, Prokocim, oprócz tego, że płacę za to podatek nie mam z tego nic, też mam określony ciężar dla społeczeństwa, nie dajmy się zwariować, jeżeli tak będziemy sami na siebie szczyrzyć zęby to co będzie dalej, co ci ludzie zza Odry będą z nami robić, ludzie opamiętajcie się, Panowie z Partycypuj, opamiętajcie się, nie tędy droga nasylać kontrole, słusznie czy niesłusznie, nie tędy droga podważać decyzję administracyjną, która była legalnie i uczciwie wydana bo bezkarnie to można każdego opluć z daleka, ale przyszło ewentualnie odwołać się w mojej kwestii przez Panów z Partycypuj do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego i wnieść odpłatę to nie odważyliście się, nie tędy droga proszę Państwa, jestem płatnikiem netto i jestem obywatelem tego miasta i po prostu nie życzę sobie traktowania jak czarnego chłopca bo nim nie jestem, bo ja po prostu spod was sprzątam, weźcie to pod uwagę, nie tylko ja, ale między innymi i tego typu demagogia to jest proszę Państwa po prostu żenująca. Dziękuję.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Bardzo dziękuję za wypowiedź, która dotyczy problemu związanego z ustaleniami projektu planu, ale też i odbiega troszkę od kwestii planistycznych. Proszę Państwa zbliżamy się do końca drugiej godziny dyskusji naszej, widzę zgłoszenia, proszę mieć na uwadze, że dyskutujemy nad częścią projektu planu i nad konkretnymi rozstrzygnięciami planistycznymi, które oczywiście potem będą miały odzwierciedlenie w konkretnych przeznaczeniach i realizacjach, ale w tym momencie dyskutujemy nad projektem planu.

**Pan Jacek Bednarz Rada Dzielnicy XIII**

Po pierwsze nie generalizują i tak jak mówię wypowiadam pod swoim imieniem i nazwiskiem to co mówię i biorę pełną odpowiedzialność za to. Natomiast jeżeli też mówimy o tym to muszę Panu powiedzieć, rzeczywiście może Pan powiedzieć, że był przemysł zanim powstała Śnieżka, ale oprócz Śnieżki na osiedle Przewóz od lat, a mogę powiedzieć śmiało, że i od wieków mieszkali ludzie i tak samo to dotyczy Przewozu, Rybitw i Płaszowa, przejmujemy z całym dobrodziejstwem inwentarza rozwój miasta Krakowa i to co się z tym też wiąże. Na razie jakbyśmy na to popatrzyli to możemy powiedzieć, że mamy więcej złego niż dobrego, bo z jednej strony mamy Elektrociepłownię, z drugiej strony mamy oczyszczalnię ścieków plus niezliczoną ilość hurtowni i magazynów plus dobrodziejstwo, o którym Pan mówi i to czym się Pan zajmuje, ja tego nie neguję i ja wiem, że to powinno być, natomiast jeszcze raz powtórzę, w takiej formie chciałbym tak jak Pan, który tam siedzi i powiedział, że z jego działalności nie ma smrodu i to dobrze wygląda. Też jeździmy po świecie i myślę większość z nas na tą Odrę również była i muszę powiedzieć, że do wielu miast wyjeżdżałem i nie widziałem takiej działalności nawet przy głównej ulicy centralnej do miasta, ja nie neguję Pana działalności, nie neguję jej w tym miejscu bo skoro jest, OK, tylko naprawdę w bardziej cywilizowanych warunkach. Dziękuję.

**Głos z Sali.**



## **STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

### **Mówczyni**

Ja nie chcę z Panem polemizować, ale ad vocem Panu powiem, że Śnieżka powstała w 1982 roku, a Pan dopiero w tej rejon przyszedł w 2001, ale nie o to chodzi. Ja miałam w ogóle inny zamysł w mojej wypowiedzi, żeby w jednym rejonie, bo wszędzie mieszkają ludzie, Kraków jest cały zamieszkały, natomiast mnie chodziło o to żeby pewne uciążliwe dla mieszkańców planiści rozplanowali w całym Krakowie, a nie tylko w niechcianym Podgórzu, bo tak to odbierają wszyscy mieszkańcy, nie tylko ja, która ich reprezentuję, ale po prostu wszyscy mieszkańcy, że ten rejon jest traktowany jako, Pani tu powiedziała dobrze, że to był teren przemysłowy, natomiast nie był to teren przeznaczony pod spalarnie, pod wysypiska śmieci, a teraz tam się znalazły dla Krakowa całego składowiska śmieci, więc mnie chodziło o to, żeby panie robiąc plany Krakowa rozśrodkować te wysypiska czy składowiska śmieci czy przetwórnice, żeby to nie było w jednym rejonie.

### **Pan /.../\* Stowarzyszenie Partycypuj**

Dlatego chciałbym się zapytać, ja tam mieszkam od urodzenia i te tereny, które Pan zajmuje w tej chwili, nie chcę już określić jak to wygląda bo wszyscy wiemy, te tereny były pięknymi łąkami, nas wypędzono jako mieszkańców z tych terenów przez wybudowanie, wprowadzenie przemysłu zamknięto nam drogi do łąk, zamknięto nam drogi do pastwisk i ludzi stamtąd zdegradowano i ludzie, którzy tam mieszkają chcieliby mieszkać jak w cywilizowanym normalnym państwie, a nie na śmietniku. Z drugiej strony chciałem się zapytać bo wszyscy będziemy budować, jak to wygląda, następne hale, place, tereny utwardzone, na tym terenie jak ja pamiętam bo się tam wychowałem to było przynajmniej na tym odcinku 7 różnych rowów melioracyjnych, w tej chwili te wszystkie rowy zniknęły, nie ma ani jednego, po prostu ja nie rozumiem dlaczego cały teren się betonuje i hale potężne buduje, co będzie jeśli ta woda faktycznie się zbierze i pójdzie na Złocień, skazi cały teren, ja nie rozumiem dlaczego ani skrawka zieleni się nie robi, nawet wyrzywa się, jak widzimy na tej mapie kawałki gdzie były tereny zielone, które są koło Drwiny, które powinny być terenami, gdzie ta woda pójdzie, ja nie wiem czy Państwo, którzy planują gospodarkę odpadami, rzeka Drwina podniosła się o 1m, gdzie ta woda będzie schodzić jak zabetonujecie ten teren, to był cały spadek ze wszystkich terenów w tym kierunku, to się wszystko w tej chwili zaplanowało żeby zabudować, zabetonować. Dziękuję.

### **Projektant planu Pani Anna Staniewicz**

Ja muszę tutaj odpowiedzieć, my przy pierwszej edycji, II edycji planu wyznaczaliśmy rowy, które istniały na podkładach mapowych i w terenie jak jeszcze w 2007 roku chodziliśmy, były, natomiast przy realizacji między innymi zabudowy wielorodzinnej w ramach osiedla mieszkaniowego prawowitymi decyzjami zarządcy tych cieków zostały one wykasowane. Inwestycje, które tutaj powstają same wnoszą o to żeby te rowy kasować. W związku z tym proszę nie mieć jakby pretensji i uwag do planistów, że coś nie robią, planiści muszą się liczyć tak jak Państwo widzicie z wieloma ograniczeniami, z wieloma informacjami popartymi decyzjami administracyjnymi, które mamy honorować. Między innymi rozpatrzeniem uwag 3-ch do poprzedniego wyłożenia była likwidacja cieków wodnych, rowów, które tam wrysowaliśmy na mocy wydanych decyzji, między innymi pod realizację osiedla. Dziękuję.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
PŁASZÓW – RYBITWY przeprowadzonej w dniu 21 sierpnia 2012 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka-Miarecka**

Kto jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Ponieważ nie widzę chętnych do dalszej dyskusji będę zamykać dyskusję, proszę Państwa zabranie głosu w dzisiejszej dyskusji nie zastępuje złożenia uwagi w formie pisemnej, jeśli Państwo chcielibyście dać jakieś wskazówki, co do ustaleń projektu planu w tej części, która podlega wyłożeniu. Uwagi można wnosić do dnia 18 września, przekroczenie tej daty powoduje, że pismo zgłoszone przez Państwa przestaje mieć rangę uwagi do projektu planu. Do 4 września jeszcze w dalszy ciąg możecie się Państwo zapoznawać z projektem planu w trakcie wyłożenia i macie możliwość dyskusowania z projektantami planu, a projekt planu jest dostępny na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa. Bardzo dziękuję za rzeczową dyskusję, do widzenia.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kaset magnetofonowych,  
stenogram wykonała:  
Maria Duś

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK